

**Совет**

Distr.: Limited
6 March 2026
Russian
Original: English

Тридцать первая сессия

Сессия Совета, часть I

Кингстон, 9–20 марта 2026 года

Пункт 10 предварительной повестки дня*

Рассмотрение (на предмет утверждения) заявок на продление разведочного контракта, если таковые поступят**Проект решения Совета Международного органа по морскому дну относительно заявки на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана и Органом**

Совет Международного органа по морскому дну,

действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии¹,

напоминая, что 22 мая 2001 года Китайское объединение по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана заключило с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

напоминая также, что контракт был продлен на пятилетний период до 21 мая 2021 года², а затем еще на один пятилетний период до 21 мая 2026 года³,

отмечая, что 21 ноября 2025 года Генеральный секретарь Органа получил заявку на продление этого контракта еще на пять лет,

ссылаясь на пункт 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года⁴,

ссылаясь также на решение Совета Органа в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению⁵,

* ISBA/31/C/L.1.

¹ ISBA/31/C/8.

² ISBA/22/C/24.

³ ISBA/26/C/53.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.

⁵ ISBA/21/C/19.



учитывая доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии относительно заявки Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана на продление контракта⁶,

1. *постановляет* утвердить заявку на продление контракта;
2. *просит* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги к оформлению продления контракта с 22 мая 2026 года подписанием соглашения по образцу, приводимому в дополнении II к приложению к вышеупомянутому решению Совета Международного органа по морскому дну⁷;
3. *просит также* Генерального секретаря доложить Совету на его следующей сессии о состоянии соглашения о продлении.

⁶ ISBA/31/C/8.

⁷ См. ISBA/21/C/19.